

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				If queries please specify customer and deliver note no.				3) Delivery note no				4862073				Page 1																																																			
1) Robert Bosch GmbH				5) Supplier No.				LNR				Packb.				LKZ				Z abs				Sov				KZA				2) Receiver note				4) Dispatchdate																																			
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoe				1000172924				0091024089				UJ																14.12.2023																																											
Kg				Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.																								Creationday																																											
																												13.12.2023																																											
10) Your sign				11) Your Order No.				550004530501				19.10.2023				15) additional data customer				17) Dispatch place				cHub				6) Freight				7) Delivery				14) Our Order-No.																																			
																																								25703079																															
19) Shipping type				truck collect. load				20) Incoterms 2010				Free Carrier				10				PAL				21) Packing type				22) Dispatch sign				23) Total weight kg				24) 24																																			
																																								gross 1.121,2 net 637,7																															
25) Dispatch Address				Magna PT S.p.A.				Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno				Destination				355722																				26) Receipt-/unload-point				14249																															
27) Pos				28) Bosch-Order-No.				Index				Parthnumber customer				29) Description of delivery				30) Quantity				40) Receiver notes				Qty./ls				+/-				Notes																																			
1				0260.001.081				V03				2510261401				EL Control Unit; aTCU-2-9.				640																																																			
												180356880				KUEHNE+NAGEL S.r.l.																																																							
												5013162053				ACCEZZAZIONE MERCE																																																							
																Quantità dichiarata: 640																																																							
																Quantità effettiva:																																																							
																Tipo Imballaggio:																																																							
																Quantità Imballi:																																																							
																Conformità alle schede d'imballo:																																																							
																Data controllo:				19/12/23																																																			
																Firma				R																																																			
Rotation				Receiver notes				Date				Name				bzw Nr				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver				46) Invoice check																																			

-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231214			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1394042					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 71			7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 71	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ZUSBEHÖR
			10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 8,070.000	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
				8,070.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméltve, freight paid, frei Bérméltetés nélkül, freight to be paid, unfrei x			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231214			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Ent empfangen: Datum an 2023		
22 Robert Bosch Elektronika Kft 23000 Hatvan Robert Bosch út 2. chub Hatvan, HUN, HELL1672953 FOR: HU0000003018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug AB22MYd AB20MYD			26 Rendszám Registration number Kennzeichen		